



Bookshelf

Voprosy onomastiki, 2017, Volume 14, Issue 2, pp. 201–207

Language of the article: Russian

Книжная полка

Вопросы ономастики. 2017. Т. 14. № 2. С. 201–207

Язык статьи: русский

КНИЖНАЯ ПОЛКА

2012

Сводный словарь личных имен народов Северного Кавказа / отв. ред. проф. Р. Ю. Намитокова. — М. : ФЛИНТА : Наука, 2012. — 584 с.

«Сводный словарь личных имен народов Северного Кавказа» является результатом многолетней работы большого коллектива авторов — северокавказских и российских ученых. В нем содержится значительный по объему, впервые представленный в максимальной полноте материал по антропонимии очень сложного в этническом отношении региона — Северокавказского и Южного федеральных округов Российской Федерации.

Словарь представляет большую ценность в различных аспектах. Он издан на русском языке, который является культурным феноменом, интегрирующим и объединяющим межконфессиональное, полиэтническое северокавказское сообщество. В нем предпринята попытка нормализации написания общих имен разных этносов, что способствует росту толерантности в условиях межкультурной коммуникации.

Словарь содержит списки личных имен, функционирующих в языках этносов, компактно представленных на Северном Кавказе: абхазские, адыгские, вайнахские (ингушские и чеченские), дагестанские (аварские, даргинские, кумыкские, лакские, лезгинские, табасаранские), калмыцкие, карачаево-балкарские, ногайские и осетинские имена. Наряду с алфавитными списками имеются таблицы с этимологическими комментариями к именам. В особый раздел выделены личные имена восточного происхождения (арабские, персидские, тюркские и др.), бытующие у народов Северного Кавказа. Эта совпадающая часть национальных именников также представлена в сводных таблицах, где содержится информация об этимологии имен. Отдельно анализируется русский антропонимикон, бытующий у русских переселенцев и у коренного населения Северного Кавказа.

Каждый раздел предваряется вступительной статьей, дающей общее представление об именах этносов.

Очерки, составляющие первые два раздела словаря, — «Северный Кавказ и северокавказский антропонимикон как диалог культур» и «Личные имена и их место в системе имен собственных» (Р. Ю. Намитокова) вводят читателя в материал, представленный в словаре. Актуальные и злободневные вопросы функционирования имен в современном обществе рассматриваются в статьях, помещенных в приложении к словарю: «Как выбрать имя новорожденному» (Р. Ю. Намитокова, А. А. Адзинова) и «Особенности склонения имен собственных» (Р. Ю. Намитокова, И. А. Нефляшева). Первая из них содержит важные рекомендации по имянаречению, а вторая является практическим руководством, позволяющим избежать ошибок при склонении имен собственных, что нередко встречается не только в речи, но и в официальных документах.

Словарь, интересный своей научной и практической направленностью, предназначен для ученых-филологов, историков, социологов, аспирантов и студентов гуманитарных факультетов, для работников загсов, паспортных столов и других госучреждений, а также для широкого круга читателей, интересующихся значением и написанием имен или стоящих перед проблемой выбора имени для ребенка.

Т. Н. Дмитриева

2015

Яцій В. О. Ойконімія Івано-Франківської області : історико-етимологічний словник / В. О. Яцій ; відп. ред. В. П. Шульгач. — Київ : Наук. думка, 2015. — 392 с.

Предлагаемый историко-этимологический словарь молодого украинского ученого В. О. Яция является дополненным вариантом кандидатской диссертации автора «Ойконимия Ивано-Франковской области», защищенной в 2009 г.

Источниковой базой словаря послужили территориальные справочники, краеведческие энциклопедии, разнообразные географические, диалектные, толковые словари и т. п. В словаре проанализированы 804 ойконима. Заголовочные единицы словарных статей приводятся в соответствии с «Административно-территориальным устройством (по состоянию на 1 января 2012 г.)». После заголовочной единицы подаются административно-территориальный статус населенного пункта и название района. Далее в хронологическом порядке указаны годы (иногда только столетия, поскольку точный год неизвестен) основания населенного пункта, а также возникновения, функционирования и первых документальных свидетельств о соответствующем ойкониме. Анализ ойконима завершается раскрытием его этимологии — восстановлением исходного апеллятива, антропонима или гидронима, который был его производящей основой. Предлагается этимология как первых названий поселения, так и новых, измененных, обозначений или их вариантов. В ряде случаев после этимологической части приводятся одноименные названия населенных пунктов или микропонимы из других регионов Украины, России, Белоруссии, реже — Хорватии, Словении, Боснии и Герцеговины и т. д., чтобы показать однородность топонимических моделей на славянских территориях.

В ходе исследования выявляются словообразовательные и семантические модели образования ойконимов, обосновывается связь названий поселений с географическими особенностями исследуемого региона, материальной и духовной культурой местного населения.

Словарь предназначен для лингвистов, историков, исследователей в области ономастики и этимологии.

А. А. Макарова

Onomastica bellica. Da Torino a Malta / a cura di G. Brincat. — Malta : Malta Univ. publishing, 2015. — 175(3) p.

Книга представляет собой сборник в основном апробационных статей разных авторов, объединенных общей тематикой, которая вынесена в заголовок («Военная ономастика. От Турина до Мальты»). Сборник открывает редакторское введение,

посвященное профессору Альде Розебастиано (*A. Rosebastiano*), основателю проекта *Lessico e Onomastica*, в рамках которого при содействии Елены Папа (*E. Papa*) вышла эта книга. За редакторским вступлением следуют авторские статьи: Энцо Каффарелли (*E. Caffarelli*), «Лексикализация и трансонимизация топонимов театра военных действий»; Марио Кассар (*M. Cassar*), «Название галер Священной лиги в битве при Лепанто (1751)» (здесь представлен интересный ономастический материал в виде списка из 206 названий); Альда Россебастиано, «“Под псевдонимом Бонкор”: скрытая или явная идентичность?» (речь идет об именах солдат в архивных документах XVII в.). Название последней статьи строится на игре слов: *nome di guerra*, букв. «военное имя», в итальянском означает ‘псевдоним’. Этот же термин употреблен в заголовке следующего труда, также написанного по архивным материалам, — Сильвия Корино Ровано (*S. Corino Rovano*), «Псевдонимы. Прозвища в приальпийской армии в конце XVII — начале XVIII века». Затем следует статья Анализы Галеа (*A. Galea*) — «Мальтийское корсо во времена рыцарей: имена и фамилии экипажа шебеки Гульельмо Лоренци (1777)» (напомним, что этот исторический персонаж был связан с Россией, а шебека — род корабля). Очередной автор — Елена Папа, «Колониальное наследие в итальянской ономастике XX века» (интересно, что выводы в статье отражают не только научные результаты исследования, но и гражданскую позицию автора, призывающего к осмыслению национальной истории); Джузеппе Бринкат (*G. Brincat*), «Названия боевых самолетов Королевских ВВС и морской авиации»; Даниела Качия (*D. Cacia*), «Названия боевых кораблей» (именуются в виду итальянские корабли начиная со второй половины XIX в.); Донателла Буттиджич (*D. Buttigieg*), «Куда направляются моряки? Военные имена мальтийских баров, часто посещаемых британцами» (британские военные моряки появились на Мальте в 1800 г.).

В целом это издание — типичный тематический сборник со статьями разного объема, разного подхода и разной глубины интерпретации, как маститых, так и новых исследователей. Из книги можно почерпнуть теоретические идеи, ономастические и «экстраономастические» факты. Язык сборника — итальянский, без аннотаций на других языках.

С. О. Горяев

Wenzel W. Slawen in Deutschland. Ihre Namen als Zeugen der Geschichte / W. Wenzel. — Hamburg : Baar Verlag, 2015. — 278 s.

В новой книге известного немецкого слависта собрано более двадцати статей, посвященных славянским собственным именам. Особое внимание уделяется гидронимии, личным и племенным именам. Большая часть книги составлена из публикаций, ранее осуществленных в научной периодике (в журналах *Namenkundliche Informationen*, *Lětopis* и др.), и аннотируемое издание сохраняет форматирование и пагинацию соответствующих журнальных страниц. Пять статей публикуются впервые: «*Provincia Zagôst* в свете топонимии» (об исторической области Верхней Лужицы), «Гибридные имена в Лужице», «Территория нишан в свете топонимии», «Славянское заселение лейпцигских земель в свете топонимии», «Славянские племенные имена *хунтичи*, *квезичи* и *сиуслы*». Большинство статей для наглядности сопровождается цветными картами-схемами.

Несмотря на то что представленные в книге работы написаны для разных изданий и в разное время (2010–2015 гг.), тематическое сходство, общность материала, полученного в результате полевых исследований, и единство авторской позиции позволяют

рассматривать этот сборник статей как своего рода монографическое сочинение об истории славянских племен на территории современной Германии, укладе их социальной жизни и хозяйственном освоении территории. Книга будет интересна не только ономатологам и, шире, лингвистам, но также историкам и представителям смежных гуманитарных специальностей.

С. О. Горяев

2016

Намитокова Р. Ю. В мире имен собственных. Лингвистические беседы по краеведению / Р. Ю. Намитокова, И. А. Нефляшева. — Майкоп : Изд-во АГУ, 2016. — 292 с.

Монография написана в жанре «лингвистических бесед»; она состоит из восемнадцати глав — авторских монологов об ономастике вообще и конкретных ее разделах, в частности: антропонимии (в том числе прозвищной, фамильной и псевдонимах), топонимии (в том числе микротопонимии), этнонимии, зоонимии, астрономии, прагматонимии, литературной ономастике, искусственной номинации, языковом облике города, лингвогенетическом и контактологическом аспектах ономастики, словообразовании онимов и т. д. Кроме того, книга содержит вступительное и заключительное слово к читателю, раздел «Новая литература по ономастике», краткий словарь ономастических терминов и три приложения — «Крылатые слова с компонентами — именами собственными», «Как склоняются наши имена и фамилии в русском литературном языке» и «Как составить свою родословную». Из этого перечня видно, какую глобальную задачу поставили перед собой авторы: написать ни много ни мало полную энциклопедию ономастики, ориентированную, как справедливо указано в аннотации к изданию, на широкий круг читателей. Для школьников, работников загсов, молодых родителей, выбирающих имя ребенку, и предпринимателей в поисках рекламного имени книга может послужить: а) практическим справочником, б) «букварем» ономастики. Стоит упомянуть краеведческий уклон книги: посвященная пионерам народного просветительства Адыгеи, она содержит немало страниц о топонимии и антропонимии адыгов; даже список новой ономастической литературы формируется во многом на базе кавказских исследований (что авторами не оговаривается). Можно надеяться, что широкого регионального читателя не смутит общая небрежность издателей (множество фактических, грамматических и пунктуационных ошибок, «пляска» шрифтов и под.) и что легкий слог авторов окупит прочие досадные недоразумения.

О. Д. Сурикова

Ономастика Поволжья : материалы XV Междунар. науч. конф. (Арзамас, 13–16 сентября 2016 г.) / под ред. Л. А. Климовой, В. И. Супруна ; Арзамас. филиал ННГУ. — Арзамас ; Саров : Интерконтакт, 2016. — 529 с.

Сборник содержит материалы очередной (пятнадцатой по счету) конференции «Ономастика Поволжья», которая прошла в сентябре 2016 г. в Арзамасе. Книгу открывает предисловие Л. А. Климовой и В. И. Супруна, знакомящее читателя с историей

научного форума «Ономастика Поволжья» и обрисовывающее положение дел на нынешнем слете ономастологов. 137 тезисов докладов, вошедших в сборник, разделены на проблемные блоки: «Теория и методология ономастических исследований», «Проблемы антропонимики», «Проблемы топонимики», «Вопросы микротопонимики и урбанонимики», «Ономастическая периферия и ономастическое пограничье», «Литературная и фольклорная ономастика», «Педагогические аспекты ономастики». Состав участников конференции и, соответственно, докладов, попавших в сборник, — от ведущих отечественных ономастологов до учителей и краеведов из небольших городов и сел страны. Обращает на себя внимание широкая российская география конференции. Фрагментарно представлен в сборнике «иностранный компонент»: материалы докладов В. П. Шульгача (Киев, Украина), А. М. Мезенко, М. Л. Дорофеенко, А. С. Марудовой (Витебск, Белоруссия), С. и П. Томасик, М. Олейника (Быдгощ; Люблин, Польша), Г. И. Шипулиной (Баку, Азербайджан). Сборник материалов конференции, как и любое издание подобного рода, рекомендован в первую очередь специалистам.

О. Д. Сурикова

Проблемы общей и региональной ономастики : материалы X Междунар. науч. конф., посвящ. юбилею заслуж. деятеля науки Адыгеи и Кубани, докт. филол. наук, проф. АГУ Р. Ю. Намитокowej. — Майкоп : Ред.-изд. отд. АГУ, 2016. — 256 с.

Книга включает материалы X Международной научной конференции «Проблемы общей и региональной ономастики», которая традиционно проводится в Майкопе на базе Адыгейского государственного университета, где работает учебно-исследовательский Координационный центр по изучению региональной ономастики Северного Кавказа и лаборатория «Региональная ономастика». Сборник не имеет тематической рубрикации, но представленные в нем тезисы докладов (общим числом 75) формируют «классические» смысловые блоки: топонимия, антропонимия, литературная ономастика, урбанонимия и прагмонимия и пр.; кроме того, встречаются доклады, посвященные проблемам онимного и отонимного словообразования, ономазиологии, контактологии, межкультурной коммуникации, социономастики и т. д. При этом существенным оказывается региональный — северокавказский — научный компонент (что в целом характерно для Адыгейской ономастической школы): доклады, связанные с ономастикой Кавказа и, в частности, Адыгеи, опубликовали Р. Ю. Намитокowa и А. А. Адзинова, А. Н. Абрегов, Б. А. Шеожева и Р. А. Эльдарова, З. М. Алиева, М. Р. Багомедов, А. В. Мурадалиева, И. А. Нефляшева и С. К. Сапиева, Е. Р. Николаев, К. Н. Паранук, А. С. Пирмагомедова и И. И. Эфендиев, А. П. Тихонова и др. Достаточно полно представлена в сборнике тюркология (Г.-Р. А.-К. Гусейнов и А. Л. Мугумова, Ф. Ш. Нуриева и др.). Ономастическая проблематика в неожиданном ракурсе раскрывается в докладе научного коллектива специалистов по медицине — «Поиск связи фамилий и гаплотипов Y-хромосомы» (Москва). За исключением этого экстравагантного доклада сборник выдержан в традиционной регионально-ономастической гамме и рекомендован к ознакомлению специалистам.

О. Д. Сурикова

Tomasik P. Nazewnictwo kolejowe (na materiale języka polskiego, rosyjskiego i czeskiego) / P. Tomasik. Bydgoszcz : Wydawnictwo Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego, 2016. — 218 s.

Исследования с подобным подходом редки в ономастике. Обычно для монографического изучения привлекается массив собственных имен одного или смежных ономастических разрядов. В данной же монографии основанием для объединения материала стала денотативная соотнесенность — как указывается в русскоязычной аннотации книги, «предметом внимания являются собственные имена разных ономастических разрядов, связанные так или иначе с железной дорогой, названия подвижного состава, строений, прозвища работников и т. д.». В первой главе дается теоретическое обоснование исследования — начиная с вопроса о предмете ономастики как науки и заканчивая освещением проблем железнодорожной ономастики в польской, чешской и русской (гораздо менее развитой в этом плане) традиции. Вторая глава посвящена анализу конкретного материала, причем основными классификационными разделами становятся бионимы (с дальнейшим делением на антропонимы и зоонимы), топонимы (названия станций, туннелей, перегонов и т. п.) и хремотонимы (в польском значении термина; это, прежде всего, названия отдельных поездов / локомотивов и серийных обозначений их типов). Третья глава посвящена «неофициальной» ономастике: в раздел бионимов попадают, например, коллективные прозвища поездных бригад, работающих на определенном направлении, в раздел топонимов — неофициальные названия железнодорожных линий, в раздел хремотонимов — название «День костыля» вместо «День железнодорожника» и т. п.

Отметим, что в русских публикациях уважаемого автора и его супруги, также ученого-ономатолога, закрепилось кириллическое написание фамилии в виде транслитерации, а не в форме Томашик, как было бы правильнее с точки зрения фонетики.

С. О. Горяев

Walkowiak J. B. Personal Name Policy: From Theory to Practice / J. B. Walkowiak. Poznań : Wydział Neofilologii UAM w Poznaniu, 2016. — 417 s.

Англоязычная монография польской исследовательницы, опубликованная как четвертый выпуск серии «Диссертации факультета нефилологии Университета им. Адама Мицкевича в Познани», посвящена языковой политике в сфере собственных имен (в основном на европейском материале). В пространном введении рассматриваются базовые представления о языковой политике и о том, чем отличается от нее антропонимическая политика, затрагиваются вопросы соотношения имени, политики и права и дается обзор литературы. Первый раздел монографии посвящен определению понятия «антропоним» (*personal name* в терминологии монографии) с учетом современных теоретических представлений (в основном западноевропейских) об имени собственном вообще. Во втором разделе в разных аспектах рассматривается политика в сфере антропонимии: описываются, в частности, субъекты политики — государство, церковь, школа, армия и др., ее цели, методы, результаты. Интересно отметить, что в самом начале раздела автор указывает принципиальное различие между языковой политикой *de jure* и *de facto* и в дальнейшем работает с явлениями не только первой, но и второй категории. Третий раздел работы посвящен собственно личным именам (для отличия которых от антропонимов автор

употребляет термин *given names*). В качестве примера укажем некоторые из обсуждаемых в отдельных подразделах проблем: числа, символы и другие нетипичные имена; списки разрешенных имен с отдельным рассмотрением материалов по Франции, Венгрии, Польше и Вартеланду — части Польши (административной единицы Третьего рейха); запрещенные имена; вопросы ассимиляции и соотношения большинства / меньшинства личных имен. В четвертом разделе не менее подробно рассматриваются фамилии. Автор начинает с замечания о том, что с XVIII–XIX вв. фамилии в европейских культурах становятся обязательными, а далее (так же, как в случае с личными именами) рассматривает фамилии в разных аспектах, включая, например, патронимы как источник фамилий; женские формы фамилий; государственную политику по исключению изонимии и т. д. Пятый раздел посвящен смене имен — как по желанию носителя (при эмиграции, в символических целях или при усвоении псевдонима в роли фамилии), так и из-за государственной политики (описывается опыт ряда европейских государств, а также, несмотря на декларированный евроцентризм, опыт Южной Кореи). В шестом разделе рассматривается правовой статус антропонимов в разных регионах Европы, включая, например, славянские страны. Содержание седьмого раздела автор определяет как *case study*, поскольку он посвящен изучению конкретной ситуации — литвинизации польских антропонимов в Литовской Республике.

Монография опубликована только в электронной версии, которая доступна в репозитории Университета Адама Мицкевича в Познани: https://repozytorium.amu.edu.pl/bitstream/10593/17416/1/Walkowiak_9788394601720.pdf.

С. О. Горяев